

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 19,925, 22 ta' Diċembru, 2017

Taqsimha A

MALTA

ATT Nru XXX tal-2017

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn mitejn u wieħed u sittin miljun euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2017.

ACT No. XXX of 2017

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding two hundred and sixty-one million euro for the service of the financial year 2017.

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

**MARIE-LOUISE
COLEIRO PRECA
President**

22 ta' Diċembru, 2017

ATT Nru XXX tal-2017

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn mitejn u wieħed u sittin miljun euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2017.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'ligi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2017 dwar it-Tieni Appropriazzjoni (2017). Titolu fil-qosor.
2. Somma ta' mhux iżjed minn mitejn u sittin miljun, disa' mija u disgħa u disgħin elf, disa' mija u tmienja u sebgħin euro għas-sena finanzjarja 2017 taħt il-Voti speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittieħed mill-Fond Konsolidat. Appropriazzjoni 2017.
3. Somma oħra ta' mhux iżjed minn tnejn u għoxrin euro għan-nefqa dwar is-sena finanzjarja 2017 taħt il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittieħed mill-Fond Konsolidat, salv li dik is-somma għandha tiġi trasferita fil-Fond ta' Kontinġenzi bi ħlas lura tal-Irtir magħmul minn dan il-Fond biex jithallsu dawk is-servizzi dettaljati relattivament għal dawk il-Voti fl-Estimi Supplimentari ta' Nefqa għas-sena finanzjarja 2017. Appropriazzjoni oħra 2017 u trasferiment fil-Fond ta' Kontinġenzi.

A 968

L-EWWEL SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
1.	Uffiċċju tal-President	2,200,000
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	5,899,999
8.	Stamperija tal-Gvern	25,000
9.	Uffiċċju Elettorali	5,800,000
10.	Energija u Proġetti	11,000,000
11.	Ministeru għall-Affarijiet Ewropej u Twettiq tal-Manifest Elettorali	1,499,999
13.	Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol	11,400,000
14.	Edukazzjoni	8,100,000
15.	Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura	500,000
16.	Ministeru għal-Għawdex.....	1,800,000
18.	Dipartiment għall-Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	80,000
19.	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intraprizi Żgħar	1,149,999
21.	Ministeru għall-Finanzi.....	19,999
24.	Dipartiment tat-Taxxi Interni	650,000
25.	Dipartiment tat-Taxxa fuq Valur Miżjud	200,000
28.	Dipartiment għall-Politika dwar l-Ekonomija.....	155,000
29.	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali.....	3,200,000
34.	Politika Soċjali	7,800,000
34.	Anzjani u Kura fil-Komunità	18,500,000
35.	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali	1,499,999
36.	Ġustizzja	2,800,000
37.	Gvern Lokali	410,000
38.	Ministeru għat-Turiżmu	13,700,000
39.	Ministeru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali	1,200,000
40.	Forzi Armati ta' Malta	800,000
41.	Pulizija	2,310,000
42.	Servizzi Korrettivi	1,000,000
43.	Protezzjoni Ċivili	60,000
45.	Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tibdil fil-Klima	7,299,999
47.	Ministeru għas-Saħħa	41,480,000
	Spiza Rikurrenti	152,539,994

Vot	Titolu	Ammont €
I	Uffiċċju tal-President	500,000
III	Uffiċċju tal-Prim Ministru	9,650,000
V	Ministeru għall-Affarijiet Barranin	50,000
VI	Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol	15,000,000
VII	Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura	10,399,994
VIII	Ministeru għal-Għawdex.....	489,997
X	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar	22,999,999
XI	Ministeru għall-Finanzi.....	37,300,000
XII	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali.....	2,499,998
XIII	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali	5,300,000
XIV	Ministeru għat-Turiżmu	1,499,998
XV	Ministeru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali	2,630,000
XVIII	Ministeru għas-Saħħa	139,998
	Spiza Kapitali	108,459,984
	Skeda Totali	260,999,978

A 970

IT-TIENI SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	1
11.	Ministeru għall-Affarijiet Ewropej u Twettiq tal-Manifest Elettorali	1
19.	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriži Żgħar	1
21.	Ministeru għall-Finanzi	1
35.	Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali	1
45.	Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tibdil fil-Klima	1
VII	Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura	6
VIII	Ministeru għal Għawdex	3
X	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriži Żgħar	1
XII	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali.....	2
XIV	Ministeru għat-Turiżmu	2
XVIII	Ministeru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali	2
	Skeda Totali	22

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 66 tat-18
ta' Diċembru, 2017.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

**MARIE-LOUISE
COLEIRO PRECA
President**

22nd December, 2017

ACT No. XXX of 2017

AN ACT to appropriate a sum not exceeding two hundred and sixty-one million euro for the service of the financial year 2017.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Second (2017) Appropriation Act, 2017.

Appropriation 2017.

2. A sum not exceeding two hundred and sixty million, nine hundred and ninety-nine thousand, nine hundred and seventy-eight euro for the service of the financial year 2017 under the Votes specified in the First Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund.

Further appropriation 2017 and transfer to Contingencies Fund.

3. A further sum not exceeding twenty-two euro, to meet expenditure in respect of the financial year 2017 under the Votes specified in the Second Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund, provided that such sum shall be transferred to the Contingencies Fund in replacement of withdrawals made out of this Fund to cover the services detailed in regard to such Votes in the Supplementary Estimates of Expenditure for the financial year 2017.

A 972

FIRST SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
1.	Office of the President	2,200,000
5.	Office of the Prime Minister.....	5,899,999
8.	Government Printing Press.....	25,000
9.	Electoral Office.....	5,800,000
10.	Energy and Projects	11,000,000
11.	Ministry for European Affairs and Implementation of the Electoral Manifesto	1,499,999
13.	Ministry for Education and Employment	11,400,000
14.	Education	8,100,000
15.	Ministry for Transport and Infrastructure	500,000
16.	Ministry for Gozo.....	1,800,000
18.	Industrial and Employment Relations.....	80,000
19.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	1,149,999
21.	Ministry for Finance.....	19,999
24.	Inland Revenue	650,000
25.	V.A.T	200,000
28.	Economic Policy.....	155,000
29.	Ministry for Family and Social Solidarity	3,200,000
34.	Social Policy	7,800,000
34.	Elderly and Community Care	18,500,000
35.	Ministry for Justice, Culture and Local Government	1,499,999
36.	Judicial.....	2,800,000
37.	Local Government.....	410,000
38.	Ministry for Tourism	13,700,000
39.	Ministry for Home Affairs and National Security.....	1,200,000
40.	Armed Forces of Malta	800,000
41.	Police.....	2,310,000
42.	Correctional Services	1,000,000
43.	Civil Protection	60,000
45.	Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change	7,299,999
47.	Ministry for Health	41,480,000
Total Recurrent Expenditure		152,539,994

Vote	Title	Amount €
I	Office of the President	500,000
III	Office of the Prime Minister	9,650,000
V	Ministry for Foreign Affairs	50,000
VI	Ministry for Education and Employment	15,000,000
VII	Ministry for Transport and Infrastructure	10,399,994
VIII	Ministry for Gozo	489,997
X	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	22,999,999
XI	Ministry for Finance.....	37,300,000
XII	Ministry for Family and Social Solidarity	2,499,998
XIII	Ministry for Justice, Culture and Local Government	5,300,000
XIV	Ministry for Tourism	1,499,998
XV	Ministry for Home Affairs and National Security	2,630,000
XVIII	Ministry for Health.....	139,998
	Total Capital Expenditure	108,459,984
	Total Schedule	260,999,978

A 974

SECOND SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
5.	Office of the Prime Minister	1
11.	Ministry for European Affairs and Implementation of the Electoral Manifesto	1
19.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	1
21.	Ministry for Finance	1
35.	Ministry for Justice, Culture and Local Government	1
45.	Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change	1
VII	Ministry for Transport and Infrastructure	6
VIII	Ministry for Gozo	3
X	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesssss	1
XII	Ministry for the Family and Social Solidarity	2
XIV	Ministry for Tourism	2
XVIII	Ministry for Health	2
Total Schedule		22

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 66 of the
18th December, 2017.

ANGLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

